

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiesteg 27-29. Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementsprijs: Benedenwinden, Bovenwinden, Suriname f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curacao

## PRESIDENT van Venezuela benoemt vier nieuwe ministers

**Niet bekend of afgetreden ministers nieuwe functies zullen krijgen toegewezen**

Caracas. — Vanwege het secretariaat van de Venezolane Regering werd gisteren volgens berichten uit Caracas medegedeeld, dat er een gedeeltelijke wijziging is aangebracht in het kabinet. Bij Presidentieel decreet werden benoemd: Dr. Jose Loreto Arismendi tot minister van Buitenlandse Zaken; Dr. Oscar Rodriguez Gragirena tot minister van Openbare Werken; Dr. Dario Parra tot minister van Onderwijs, terwijl Kolonel Luiz Felipe Llovera Paz, de portefeuille van Vervoer kreeg toegewezen.

Gistermorgen werden de vier nieuwe ministers door de President van Venezuela, General Marcos Perez Jimenez ontvangen op het presidentieel paleis Miraflores, waar zij in zijn handen de eed aflegden.

Ontrent hun vroegere ambt meldt "El Universal", dat de nieuw benoemde



De 74-jarige Professor Mr. Chr. v. Oyen, oud leraar in het Romeinse recht te Leiden, die tot opvolger van wijlen Mr. L. A. Donker als minister van Justitie werd benoemd.

## Bezoek van 16-zeils Belgisch opleidingsschip aan Curacao zal veel bekijks hebben

Willemstad. — Naar wij vernemen zal vermoedelijk op 10 maart a.s. een Belgisch opleidingsschip van de Staatsmarine onze haven binnenlopen. Het is de "Mercator", een zeilschip van de Belgische Staat en enkel gebruikt voor het officiële Zeevaartonderwijs. Het schip is niet bewapend doch mag de Staatswimpel (National Pennant) voeren. De "Mercator" is op zijn 32e kruistocht en maakt een reis van Antwerpen naar Dakar, daarna naar La Guaira, Curacao en via Herta terug naar Antwerpen. Het schip is op 12 januari vertrokken en het ligt in de bedoeling dat het omstreeks half april weer de thuishaven zal binnen-  
varen.

Het bezoek van de "Mercator" draagt geen officieel karakter, en zal ongeveer vier dagen duren. Er zijn 98 bemanningsleden aan boord waaronder 12 officieren — aalmoezenier en dokter inbegrepen — 42 kadetten, 13 leerling-matrozen en 8 leerlingen voor kok; de overige bemanning behoren tot de vaste bemanning. Het zeilschip, dat een deels over 16 zeilen staat onder kommandant van Kommandant R. Ghijss, "Mercator" is 122 ton. De bruto-tonnage is 770, de netto slechts 159,6 ton.



De huidige studio van Radio Hoyer, die zeer binnenkort door een modern gebouw zal worden vervangen.

## Vergissingen in loterijlijst Personeel Landsloterij ondervraagd

Willemstad. — Gisteren is personeel van het kantoor der Landsloterij door de politie ondervraagd in verband met geconstateerde onjuistheden in de loterijlijst. Naar wij vernemen heeft dit onderzoek uitgewezen, dat het hier zuiver vergissingen betreft en er geen enkele opzet aanwezig is.

## Officiële aanvulling Trekkingslijst Loterij

In aanvulling op de officiële trekkingslijst van de 4e trekking van de Landsloterij Nederlandse Antillen, d.d. 16 februari 1956 wordt hierbij bekend gemaakt, dat op de na te noemen nummers de volgende prijzen zijn gevallen, t.w.: op No. 11267 en No. 13361 ten bedrage van f 150.—

Washington. — De Amerikaanse Senaat heeft een wetsontwerp aangenomen, dat de doodstraf stelt op sabotage aan een vliegtuig, die de dood van passagiers tot gevolg heeft.

## Storing in hoogspanningsleiding schakelde elektrische centrale uit

**Heel CURACAO vannacht enige tijd zonder stroom**

Willemstad. De afgelopen nacht heeft zich in de hoogspanningsleiding van de OGE een ernstige storing voorgedaan, die er de oorzaak van was dat geheel Curacao, met uitzondering van de CPIM, zonder stroom kwam. Een kortsluiting bracht de machines in de elektriciteitscentrale in de war en deed deze uitvallen.

De directeur van de OGE, de heer Ir. Tulleners begaf zich met zijn opzichters direct naar de centrale van waar onmiddellijk de onderzoeken begonnen. Enkele minuten na het uitvallen van de centrale werkte deze weer en werden de belangrijkste stroomafnemers, zoals het St. Elisabeth Hospitaal weer van elektriciteit voorzien. Stukje voor stukje werd de stroom weer ingeschakeld. Totdat men de fout ontdekte. Het bleek dat tijdens grondwerkzaamheden op de Marinebasis Parera een hoogspanningskabel was stukgestoten.

Onverklaarbaar is het tot nu toe, dat de schakelaar van het hoogspanningshuisje, de „relay", doorgebrand was waardoor de storing zich voorzette tot de centrale met als gevolg dat de



HORACIO HOYER  
...na twee jaar een nieuwe studio, dank zij hard werken...

## Radio Hoyer krijgt binnenkort nieuwe moderne studio

**Ideaal van hardwerkend radio-man weldra vervuld**

Willemstad. — Onze welbekende radio-omroep „Radio Hoyer" kampt met ruimtegebrek. Dit bleek reeds enkele maanden nadat de zender de lucht in ging. Het huis op het Julianaplein, waar de heer Horacio Hoyer zo enthousiast met zijn arbeid is begonnen, leende zich alleen in het prille begin van het nu bijna twee-jarig bestaan van Radio Hoyer als zend- en opnamestudio.

De heer Horacio Hoyer heeft nu besloten om het oude huis, dat hem toebehoort, af te laten breken en er een geheel modern gebouw voor in de plaats te laten optrekken.

Gistermiddag vertelde de heer Hoyer ons het een en ander over zijn toekomstplan. Het oude gebouw zal voor zover noodzakelijk afgebroken worden. Enkele muren echter worden benut voor de nieuwbouw. Er zal een pand met een vlakke gevel komen, een plat dak en vier grote glazen ramen aan de straatzijde, die binnen de opnamestudio, welke veel groter dan de huidige studio zal worden, liggen.

De heer Hoyer vertelde ons, dat er nu twee zendstudios komen, naast el-

## Hoe het B.C. stemde over het loon der gehuwde onderwijzeressen

Willemstad. — Naar wij vernemen zouden bij de geheime stemming van het Bestuurscollege over de kwestie van de bezoldiging der gehuwde onderwijzeressen die met ambtenaren getrouwd zijn, drie geëputeerden zich voor een rechtvaardig loon voor deze categorie van ambtenaresen verklaard hebben, terwijl twee andere Geëputeerden en de Gezaghebber zich er tegen verklaarden. Doordat de Gezaghebber bij het staken der stemmen een beslissende stem heeft, kwam het voorstel er dus niet door.

Het is te verwachten, dat tijdens de behandeling der Eilandsbegroting, die maandagmorgen aanvangt, uit de Raad stemmen zullen opgaan tegen deze beslissing. Wellicht zal dan tevens een voorstel gedaan worden de bekende beslissende stem van de Gezaghebber bij het staken der stemmen, nog eens op de helling te plaatsen.

## De kosten van voorbereiding voor de bouw van een ziekeninrichting boosten de haven

Willemstad. — Aan een architectenbureau is opdracht gegeven volledige plannen voor de bouw van een ziekeninrichting boosten de haven uit te werken.

Voorsnog acht het Bestuurscollege het reeds gevoterde credit voor de voorbereiding van deze bouw voldoende.

Berlijn. — 27 Amerikaanse atoomkanonnen, die 18 maanden geleden naar West-Duitsland zijn gezonden, zijn teruggestuurd, omdat zij „onveilig en gevaarlijk" zijn bevonden, zo is van ambtelijke zijde verklaard.



Prinses Marijke is vandaag jarig. De jongste telg van het Oranjenhuis wordt al negen jaar oud. De gelukwensen van alle zes eilanden der Nederlandse Antillen gaan vandaag uit naar het witte paleis Soesdijk, waar het feest in de intieme kring van het Koninklijk Gezin.

## De Curacaose Biljart Club kampioenschappen

Willemstad. — Maandag 26 februari a.s. des avonds te 8 uur zullen de Curacaose Biljart Club Kampioenschappen in Club „De West" worden geopend. Het is de bedoeling, dat achtereenvolgens wedstrijden zullen worden gehouden in Club J.P.F., Club P.S.V., Club D.W.S. (Hotel Washington) en Club Centro Social Catolico.

## Eerste B-52 neergestort

Tracy. — Bij Tracy, in Californië, is een Amerikaanse straalbomwerper van het type B-52 neergestort. Vier inzittenden konden zich met parachutes redden. Vier andere werden vermist. Het is het eerste ongeval met dit type vliegtuig, de modernste en snelste Amerikaanse straalbomwerper. Vermoedelijk is het toestel op een normale oefenvlucht ontploft.

## Eilandsraad Curacao handelde aantal hamerstukken af

### Straf tegen busjes-chauffeur vormde enige diskussiepunt

Willemstad. — De Eilandsraad van Curacao heeft gisteravond in een korte vergadering van slechts een half uur op vlote wijze de agenda afgewerkt. De ingekomen stukken gingen vlot onder de hamer door en ook de andere agenda-punten „waaronder aankopen van terreinen, grondruilen (in verband met de verbetering hoek Julianaplein Oranjestraat) en aankoop van enkele percelen werden zonder discussies afgehandeld. Het laatste punt op de agenda, een beroep van R.A. Rosalina tegen tijdelijke intrekking van zijn vergunning tot het onderhouden van een huuraudiodienst bracht de tongen even los en nam wat meer tijd in beslag.

Het gaat hier over het straffen van een huuraudiodienst die zonder een alrijks-verzekering reed.

De heer Loewenthal (NVP) namelijk wilde graag de straf, zoals voorgesteld door de Beroepscommissie veranderd zien in een voorwaardelijke straf van eenroeds een jaar.

Spreker bracht naar voren, dat men

hier te doen heeft met een vader van 9 kinderen, terwijl bovendien begrijpelijk was dat Rosalina zonder verzekering reed daar, als de verzekering afloopt, de verzekeringsmaatschappij geen kaart stuurt zodat de chauffeur wellicht vergeten kan zijn zijn verzekering te verlengen.

Het lid Rosario (DP) bracht echter

naar voren, dat deze zelfde vader van negen kinderen niet zo goed een vader van tien kinderen had kunnen doordrijven. De heer Morkos (KVP) stelde een middenweg voor en zeide dat men de chauffeur wel moest straffen doch deze straf kon ook na het toeristen- seizoen ingaan, zodat de chauffeur niet zo de dupe zou zijn. In 1955 zijn acht gevallen zoals deze behandeld en in 1954 liefst tien, zo vertelde de Geëputeerde Morkos.

De heer Kroon (DP), Geëputeerde, meldde zich eveneens in de beraadslagingen en zeide dat de chauffeur, door zonder verzekering te rijden niet alleen zijn eigen leven in gevaar had gebracht, doch ook dat van velen anderen.

Het lid Abbad begreep het bezwaar van de leden, maar wees op het feit dat er duizenden auto's op ons eiland rijden die slechts halve auto's zijn en die ook niet verzekerd zijn. Elke dag zijn duizenden personen hierdoor in gevaar. Alleen wat de huurauto's betreft wordt geëist, dat de auto verzekerd is.

De heer Loewenthal vroeg de raad hoeveel leden er wel al risk verzekerd zijn, waarop slechts twee leden hun vinger opstaken.

Voorzitter Gorsira liet hierna zijn adviserende stem als Voorzitter van de Eilandsraad horen en zeide dat hoewel het hier aan de ene kant weliswaar een vader van negen kinderen betreft, men aan de andere kant de gemeenschap moet beschermen.

De Voorzitter vertelde dat de fractieleider van de KVP enige tijd geleden zelf verhaalde van een man die door een busje werd aangereden en beide benen verloor. Dit is ook een vader. Ondanks de gerechtelijke uitspraak heeft deze man nog geen vergoeding gezien. Eergisteren zelf was

deze ongelukkige op het Gezaghebberskantoor om daar de heer Gorsira om hulp te vragen.

De heer Rosario meende dat het ontvangen van een vergoeding voor een huurauto exploitatie een privilege is. Een particuliere bestuurder gaat lopen als hem het rijbewijs wordt afgenomen. Als een soort tegemoetkoming wilde de heer Rosario echter wel voorstellen om de bedecide bestuurskosten het ingaan van zijn straf f 100.— te geven daar deze de eerste week zeker geen ander werk zou hebben.

Het voorstel van de heer Loewenthal werd na stemming met 10 tegen 9 verworpen. Toen de Voorzitter het voorstel van de Beroepscommissie wilde laten goedkeuren rees de heer Abbad nogmaals van zijn zetel en voegde de heer Rosario toe dat hij gaarne zijn steun zou geven aan het voorstel van de heer Rosario over die f 100.—

Waarom met een hamerslag de Voorzitter dit laatste agendapunt „Rosalina" dede en de straf, voorgesteld door de Beroepscommissie door de Raad liet goedkeuren.

Hierna sloot de Voorzitter na dertien minuten over half negen de vergadering.

## Salzburg Marionetten-theater naar Curacao

Willemstad. — Het wereldbekende Salzburg Marionetten-theater zal, zo vernemen wij, op 2 maart a.s. naar Curacao komen voor het houden van een voorstelling in het Roxy-theater.

Opgevoerd zal worden de opera „Die Zauberflöte". Daarna reist het gezelschap, door naar Curacao. Deze voorstelling wordt onder auspiciën van de Kunstkring gegeven.



Een opname uit een voorstelling van het Salzburg Marionetten-theater



# De geschiedenis van de 15-jarige Verkeersafdeling

## Aantal auto's werd in die 15 jaar meer dan verdrievoudigd

Willemstad. — Ter gelegenheid van het derde lustrum van de Verkeersafdeling Curacao werd gistermiddag te Rio Canario door de Onder-Inspecteur van Politie, Ch. Molly, een persconferentie belegd over de totstandkoming en organisatie van de Verkeersafdeling. De Verkeersafdeling zag het levenslicht op 18 februari 1941 bij order van de toenmalige Commandant Militaire Politie-troepen, de heer E. Vermeulen. Door het steeds toenemende aantal aanrijdingen en ongelukken werd de afdeling gevoeld tot het oprichten van een aparte verkeersafdeling.

Wie eigenlijk de initiatiefnemer is, kon niet met alle zekerheid gezegd worden, hoewel de naam van de toenmalige luitenant — thans hoofd-inspecteur van Politie — de heer Botterweg in verband hiertoe wordt genoemd.

Om een idee te geven van de samenstelling voor de oprichting van de Verkeersafdeling, moge het volgende dienen. Toentertijd bestonden twee afdelingen bij de Politie. De straatdienst zorgette voor aanrijdingen, waarbij materiële schade voorkwam; terwijl de Recherche tot taak had om bij gevallen met gewonden en eventuele doden op te treden. Dat men onmogelijk te werk ging valt te begrijpen, immers als er een botsing had plaats gevonden moest eveneens opgegaan worden welk soort geval het betrof, alvorens tot optreden kon worden overgegaan. De rompslomp die daardoor ontstond was alleszins onaanvaardig. De oorlogsjaren (men denkt aan de verhuizing des ardens) waren de voedingsbodem van een stijgen der ongelukcijfers, zodat men genoodzaakt was een soort „overkoepelingsorgaan“ te vormen om dit uit de weg te ruimen.

Zo ontstond de verkeersafdeling en de technische dienst. De verkeersafdeling behandelde alle verkeersongevallen. Tot commandant werd aangesteld de sergent — thans Commissaris op Aruba — H. C. Willemsen. Beide secties ressorteerden rechtstreeks onder de heer Botterweg. Er werd begonnen met 9 brigadiers van de Militaire-troepen — voor de Verkeersafdeling, waarvan — zoals gezegd — de heer Willemsen chef was. Hij werd belast met het toezicht over het personeel en het werk, dat zij verrichtte. En was verantwoordelijk verschildigd aan de heer Botterweg.

De nog nieuwe afdeling moest de nodige kapitaal maken bij het begin van de overgangsjaren en zich voortdurend bijeen bekomen in de verkeersproblemen.

Zien na de oorlog de heer Botterweg naar de Burgelijke Politie overging, volgde hem op de heer Thijssen. Na de heer Thijssen kwam R. M. de Maat als algemeen chef.

In 1947 volgde het detachement-Medema de bevestigde bezetting aan. De overgang van de heer Willemsen naar de plaats van de heer Paul. Gedurende het tijdvak april 1950 tot mei 1951 bekleedde de heer Herweijer (thans de eerste inspecteur bij de verkeersafdeling) de positie van chef. Onmiddellijk onder hem stond de heer Molly. De heer Herweijer stond toen ook nog onder de hoofd-inspecteur Paul.

En begon de verkeersafdeling met een totaal 7 — hiervan waren 6 brigadiers — en de heer Ch. Molly als sergeant.

Opmerkelijk is dat de aanrijdingen en het gewonden-tal zich op dezelfde vlakke bewogen, terwijl het dodental een curve te zien geeft.

Vermeldingswaardig is het feit, dat in het jaar 1953 Curacao ongeveer 2700 auto's had.

In 1911 steeg het aantal tot ruim 2000 en bij de verificatie eind-december vorig jaar reden meer dan 10992 auto's van een belasting-plaatje voorzien.

Stads 1953 bekleedde Inspecteur Stuvet de functie van hoofd verkeersafdeling. In 1953 kreeg de verkeersafdeling een vorm door de vaststelling van een werkprogramma. De verkeersafdeling werd belast met diverse werkzaamheden zals het afnemen van examen rijbewijs, controle op auto's en huurauto's, de jaarlijkse en tweejaarlijkse keuring der motorrijtuigen.

Voorts moest de Verkeersafdeling als haar taak beschouwen, voorstellen te lancheren voor het veranderen van wegen, Verkeer voor langzaam achter een auto wordt door haar behandeld, verkeersborden aanbrengen enz.

Na vijftien jaren van noeste arbeid naar de verkeersafdeling met een regelmatigheid op de afstudeerperiode. Thans tellt deze afdeling: 1 inspecteur, 1 onder-inspecteur, 2 hoofd-agenten, 11 agenten van politie te klasse en een vrouwelijke typist.

Alle leden van deze sectie hebben een F.H.B.O. diploma op zak, zonder dit diploma kan men niet worden aangeworven.

Bij het begin had zij te haren beschikking een grijze Chevrolet als uitrukwagen en 4 motoren. Thans beschikt zij over 1 uitrukwagen met noodambulance, 2 patroonliwagen en 6 solo-motoren. Een kraanwagen ontbreekt er nog om het geheel te completeren.

Dat deze dienst haar nut gedurende deze jaren bewezen heeft, geven onderstaande cijfers zeer goed weer.

In 1950	Aanrijdingen	Doden	Gew.
1951	1612	12	296
1952	1871	9	312
1953	1731	6	332
1954	1798	6	337
1955	1297	9	315
1956	1847	19	328



De Amerikaanse filmakteur Van Heflin tijdens zijn bezoek aan Curacao tezamen met mej. Lydia Winklaar (miss Omega) gekiekt.

**MEDEDELING**

De Directeur van de Landsloterij N.A. maakt de volgende aanvulling in de verschenen trekkingslijst van de 4e trekking 16 Februari 1956 bekend:  
Op de nummers 11267 en 13361 zijn prijzen van f. 150.— gevallen.

DIRECTEUR VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

**PARTICIPACION**

Directeur di Landsloterij N.A. ta pone na conocementoe di interesadonan cu numeronan 11267 y 13361 di Sorteo 4, di Djahuebs 16 di Februari 1956, tambe a gana f. 150.—.

DIRECTEUR DI LANDSLOTERIJ N.A.  
C. H. W. HUECK

**TE HUUR Woning,**

met 2 slaapkamers, op Welgelegen, per 1 Maart.

Huurprijs f 150.— per maand.

Brieven onder letter C. bureau van dit blad.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.			
CURACAO, N.A.			
Balans op 31 December 1955.			
ACTIEF		PASSIEF	
Kassa en bij de Curacaosche Bank	f. 9.962.072,06	Maatschappelijk kapitaal, volgestort	f. 6.000.000,00
Banken	6.041.808,56	Reserve Fonds	f. 4.000.000,00
Aandelen en effecten, tegen beursnotering of lager	6.034.061,73	Deposito In rekeningen	f. 21.499.172,75
Gedisconteerde wissels	938.828,08	Op termijn, inclusief spaar rekeningen	17.735.859,74
Obligatiën op zicht en op termijn en credieten in rekening courant	25.704.711,49		
Grondeigendommen	553.550,57		f. 39.235.032,49
	f. 49.235.032,49		f. 49.235.032,49

**De aanschaffing van loodsboten**

Willemstad. — De drie loodsboten waarvoor op de begroting 1956 gelden waren geleverd zijn via de agenten op Curacao in Nederland besteld.

De kosten hiervan zijn:

1 Buitenhout	f. 15.038,97
2 Vloeden	f. 24.490,68
	f. 39.529,65

De aanschaffingskosten van de buitenboten die thans in gebruik zijn hebben f. 25.000.— bedragen. In het jaar 1955 is als proef een buitenboot tegen lagere prijs bij een andere leverancier besteld.

Afgewacht dient te worden of deze ook in de praktijk zal voldoen aan de daaraan te stellen eisen. Het bedrag van f. 25.000.— geraamd op de begroting 1956 betreft een loodsboot.

**Antilliaanse Padvindsters krijgen Wereld-tehuis in Mexico**

Willemstad. — Men schrijft ons: Dat er een tehuis is in Zwitserland, waar alle padvindsters en leidsters mogen logeren en trainings-cursussen volgen, waar ter wereld ze ook vandaan komen, is vrij algemeen bekend. Verschillende padvindsters van Curacao zijn hier ook geweest in het „Chale“ te Adelboden. Dat er een tweede tehuis is in Londen, waar ook iedere padvindster kan logeren, de „Ark“ geheten, is minder bekend.

En nu komt er een derde wereld-tehuis, dat wel in de Western Hemisphere, dus heel speciaal, voor alle p.v. zandjes uit Noord-, Zuid- en Centraal-Amerika en de Caribbeaan. Dit huis heet „La Cabaña“ en bestaat uit 6 gebouwen opgetrokken in Mexicaanse ranch-stijl met patio's, rode pannen-daken en muren van gekleurde vulkanische steen. En het ligt op een unieke plek bij Cuernavaca dicht bij Mexico City, in een vallei met rondom onbegrijpelijk bergtoppen! In dit idyllisch home is iedere padvindster welkom, zij kan er logeren, trainings-cursussen volgen op p.v., terrein en daarnaast onderrecht krijgen in typische Mexicaanse handarbeid: schilderen, potten bakken, zilver-, leer-, en houtsnijwerk.

Alle gebouwen zijn nog niet klaar, doch La Cabaña wordt op 22 februari a.s. door Lady Baden Powell officieel overgedragen aan alle padvindsters der wereld. Op 22 februari, op de dag dat Lord Baden Powell geboren werd en

de dag die door alle ruim 312 miljoen padvindsters gevierd wordt als Denkdag, heeft deze belangrijke gebeurtenis plaats. Aan de vlaggenereemonie nemen vlaggen van 35 naties deel, daar 35 landen aangesloten zijn bij de Wereldbond. Bij deze overdracht zijn de ambassadeurs van al deze landen aanwezig en de leden van het Wereldbestuur der Padvindsters, kerkelijke afgevaardigden, en de National Geographic Magazine. De overdracht wordt op de televisie uitgezonden.

Zodra La Cabaña voor gebruik gereed is, heeft de „Grote Opening“ plaats, vermoedelijk in oktober. Hierbij zal Curacao tegenwoordig worden door één of meer leidsters en zal Curacao het geschenk aanbieden, waar hard gewerkt wordt. La Cabaña is gebouwd met geld van alle organisaties in de Wereldbond en ook Curacao, hoewel slechts een district van Nederland, deed hieraan mee, daar het een aandeel wilde hebben in dit opbouwende werk en daar het beseft, dat dit huis voor de Curacaose padvindsters veel, heel veel zal betekenen. Immers niet alleen naar de opening gaan leidsters van Curacao, maar in 1957 het jaar van grote betekenis voor alle padvindster- en padvindster-organisaties, omdat het in dit jaar 100 jaar geleden is dat Lord Baden Powell werd geboren, in dit jaar 1957 gaan Curacaose padvindsters en leidsters gezamenlijk naar La Cabaña, naar Hun Huis in Mexico!

Hierover zal spreken voor de Curon Guido Stockers, van de Klimop-groep en in het Papiaments Arel, mei. Zetlin, van de St. Elisabethgroep. Vooraf klinkt: „Wij Padvindsters van Curacao“ en tot slot wordt gezongen, het „Wereldlied“ der Padvindsters. Dit is te horen op 21 februari om 6.15 uur n.m. bij de Curon en wordt herhaald op Denkdag 22 februari wederom om 6.15 uur n.m. bij de Curon. Op 22 februari worden alle padvindsters en oud-padvindsters van Curacao verwacht bij de vlaggenparade gehouden bij alle clubhuizen om 6 uur 's morgens ter herhaling van de belofte. En op dinsdag 21 en woensdag 22 februari komt dan het N.P.G. van de Curon met een praatje over La Cabaña, het wereld-tehuis voor de Padvindsters van Curacao, te Mexico.

**LEZERS LUCHTEN HUN HART**

**B.C. veroordeeld zichzelf**  
(Buiten verantwoordelijkheid der Red.)

De inlassing van art. 7 in de duurt-toeslagregeling 1956 getuigt van ontwakend rechtvaardigheidsgevoel in de Curacaose Raad. Zelfs deze Raad leest de term — GROVELIJK ONRECHT — wanneer de heren bestuurders klaar wakker zullen zijn, reikt het volk erop dat de heren art. 7 zullen doen functioneren zende het tweede lid van art. 6 te elimineren. Waardoor de uitkomst dier artikelen wordt gesteld op nul.

Derhalve WAARDELOOS.

**CURACAO'S LEVEN**

**Vitaminen voor het schoolkind**  
(Buiten verantwoordelijkheid der Redaktie)

Een circulaire van een Overheidsdienst bereikte onlangs de school. De circulaire bevatte een reeks strenge artikelen met betrekking tot het verschaffen van vitamines en de wijze van aanmerken der vitamines. Verder klachten over de wijze van toediening der vitamines.

Als gij nu weet:

- Dat de school reeds geruime tijd op een nieuwe voorraad vitamientjes wacht.
- Dat het schoolkind een glaasje melk te kort komt als basis voor deze noodkeuze aller vitamientjes.
- Dat de winkelprijs van betere farmaceutische preparaten zo hoog ligt, dat ze door de gewone man niet kan worden betaald.
- Dat men niet eens denkt aan een melkcentrale in de vrije zone, maar dat er reeds een industrie is gevestigd, gewijd aan Bacchus.
- Als gij nu weet, dat er een periode van infectiegevaar — die hoge eisen stelt aan de weerstand van de mens — wordt doorgemaakt.
- Wat denkt gij dan, indien gij daartoe nog in staat zijt?

LA VIE en CURACAO

**OVERAL TER WERELD**

**RIJDT U HET VOORDEELIGST MET**

**VOLKSWAGEN**

**INTERCONTI CURACAO N.V.**  
De Ruyterkade - Tel. 11694-11670

**De heer PH. J. EVERTSZ in ziekenhuis opgenomen**

Willemstad. — Naar wij vernemen, is de heer Ph. J. Evertsz, Hoofd van het Eilandelijk Toeristenbureau, in het ziekenhuis opgenomen voor het ondergaan van een operatie. Voorlopig zal de heer Evertsz zich dus niet aan zijn dagelijkse bezigheden kunnen wijden. Hem zij spoedige volledige beterschap toegewenst.

**Feria Fiestas Pampero op Chobolobo**

Willemstad. — Op maandag 20, dinsdag 21 en woensdag 22 februari a.s. zal het bekende orkest Sonora Matancera met de even zo goed bekende Celia Cruz het hoogtepunt vormen op de door de Tropical Society te organiseren Gran Feria, Fiestas Pampero. Deze feria wordt in de openlucht van Club Chobolobo gehouden. Er zijn vele attracties, zo verzekerde men ons en iedereen, die tegen een zeer lage entreeprijs kan binnenkomen, zal zich zeker vermaken. Drie dagen lang dus met Sonora Matancera en Celia Cruz. Een bijzonderheid op deze Fiestas Pampero is wel dat de in Venezuela welbekende Barman Vidal, een Cuban die in dienst van het Pampero concern is, de Bar Pampero zal gaan bezetten tijdens deze drie dagen. Barman Vidal staat bekend om zijn wondere drankjes die hij van Rom Pampero klaarmaakt.

**„CINELANDIA“** HEDEN ZATERDAG 18 FEBRUARI OM 7.00 en 9.00 N.M. - ZONDAG 19 OM 8.30 N.M. — BOEIEND PREMIERE van een Super productie van de WARNER BROS. in CINEMASCOPE, met:

**JOHN WAYNE LANA TURNER**  
**„The Sea Chase“**  
PRESENTED BY WARNER BROS.  
WARNERCOLOR CINEMASCOPE STEREOGRAPHIC SOUND  
DAVID FARRAR LYLE BETTGER TAB HUNTER DIRECTED BY JOHN FARRAR  
In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNER COLOR! Avonturen op zee... nog nooit tevoren gezien! Zij werden achter gezeten alsof ze wilde beesten waren!!  
Fls. 2.00 - 1.25. Kinderen geen toegang

ZONDAG 19 OM 6.30 N.M. — PREMIERE van een Wilde Westers film: boordvol actie en avontuur, met:

GUY MADISON - ANDY DEVINE in:

**„BEHIND SOUTHERN LINES“**  
(Geheel in het Engels).

Een film voor groot en klein... gevechten en actie van begin tot eind.  
Fls. 1.00 - 0.50. Kinderen halve prijs

MAANDAG 20 OM 7.00 en 9.00 N.M. — DUBBEL PROGRAMMA: DE MAXIMALE ATTRACTIE VAN HET LAATSTE MOMENT... Het Gevierde Cubaanse Orkest...

**„SONORA MATANCERA“**  
Met haar zangeres CELIA CRUZ. Hoor de Sterren van het Cubaanse rhythm! Een maximale attractie...! BOLEROS... GUARACHA... MERENGUES... MAMBOS... DANZONES... etc. etc.  
In combinatie met de PREMIERE van de Universal film:

**„BORDER RIVER“**  
In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in TECHNICOLOR! Met: JOEL MCREA - YVONNE DE CARLO. Op WIDE SCREEN.  
Fls. 2.00 - 1.25. Kinderen geen toegang

**„R O X Y“** HEDEN ZATERDAG 18 FEBRUARI OM 7.00 en 9.00 N.M. - ZONDAG 19 OM 8.30 N.M.  
PREMIERE van een machtig filmverhaal van de Paramount, met het nieuw anamorphic proces „VISTA VISION“  
FRED MACMURRAY - CHARLTON HESTON - DONNA REED in:

**„THE FAR HORIZONS“**  
In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in TECHNICOLOR!  
Bloeddorstige indianen... Onbegaanbare oerwouden waar nog nooit tevoren een mens is geweest... het natuurschoon met al zijn schoonheden en vreedheid... Dit alles is het achtergrond van dit machtig filmverhaal, in „VISTA VISION“.  
Fls. 1.50 - 0.90. Om 7.00 n.m. kinderen halve prijs

ZONDAG 19 OM 10.30 V.M.  
Een zeer mooie muzikale Mexicaanse showfilm, met:

Libertad Lamarque  
Pedro Infante in:

**„ESCUELA DE MUSICA“**  
(Geheel in het Spaans).

Alle dansnummers die in deze film voorkomen zijn in prachtige KLEUREN verfilmd.  
Fls. 1.50 - 0.90. — Kind. geen toeg.

ZONDAG 19 OM 4.30 N.M.  
Een Superkomische film van de Paramount in VISTAVISION!  
Dean Martin - Jerry Lewis in:

**„THREE RING CIRCUS“**  
(Spaanse tekst).  
Verfilmd in TECHNICOLOR!  
Een film die U zal doen schateren lachen!! Vermaak!  
Fls. 1.00 - 0.50. — Kind. halve prijs

ZONDAG 19 OM 6.30 N.M.  
Een avontuurvolle film van de R.K.O. Met: Barbara Stanwyck  
Ronald Reagan in:

**„CATTLE QUEEN OF MONTANA“**  
(Spaanse tekst).  
Verfilmd in TECHNICOLOR!  
Actie en moed vanaf het begin tot het eind!  
Fls. 1.50 - 0.90. — Kind. halve prijs.

MAANDAG 20 OM 7 en 9 N.M.  
PREMIERE van een boeiend filmverhaal, met:

Raymond Pellegrin - Jeanne Moreau  
Raymond Rouleau in:

**„EEN VROUW ZONDER GEWETEN“**  
(Les Intrigantes)  
In het Frans met Hollandse tekst  
Een film welke alle elementen vat om het publiek te boeien!

**TREFZEKER!**

U kunt ons als vakman gerust geloven: Wie nu een PHILIPS koopt, die treft het! Kijk en luister naar de „IN DE ROOS-SERIE 1956“

MODEL BX 449 A

- \* Drukknopsysteem voor de 5 golf gebieden.
- \* 6 buizen met 8 functies.
- \* Ingebouwde draaibare ferroceptor.
- \* Pickupaansluiting.

PRIJS FL. 165.—

10% korting bij contante betaling. Op afbetaling:

AANBETALING ..... f. 40.—  
10 MAANDEN VAN ..... f. 12.50

**MARCHENA MORON & CO. N.V. Palais Royal.**

**GEVESTIGD.**  
**JOAN WINKEL**  
**Schoonheidsspecialiste**  
en  
**Chiropodiste**

**Columbusstraat 4 (boven)**  
**Telefoon 12508**  
**KANTOORUREN NA AFSpraak. OOK HUIS BEZOEK.**

**FATUM**  
**DE NEDERLANDEN VAN 1845**  
**BRAND-VERZEKERING**











Juancho Yrausquin terug uit Venezuela:

# Aruba maakt goede kans meer olie te kunnen raffineren



De heer J. E. Yrausquin en echtgenote kwamen gistermorgen als eersten uit het vliegtuig, dat hen na een lange afwezigheid weer thuis had gebracht. Door de drie medewerkers werden zij bij het toestel verwelkomd.

## Venezuela beschouwt hotels in de Ned. Antillen niet als concurrentie

Oranjestad. — Gistermorgen tegen half elf keerde de heer Juancho E. Yrausquin, Voorzitter der Staten van de Nederlandse Antillen na een lange afwezigheid terug op zijn geboortegrond. Hij was vergezeld van zijn vrouw. Bij het vliegtuig werden zij verwelkomd door de drie gedeputeerden en in de hall van het staten gebouw door vele belangstellenden. Daar de heer Yrausquin vermoed was, werd pers en radio des middags om 18 uur voor een onderhoud te zijnen huize uitgenodigd.

In verband met de nieuwe concessies welke de Venezolanaanse Regering voor olieboringen wil verlenen, heeft Aruba een goede kans meer olie te kunnen raffineren. Tot nu toe was het staten olie dat binnen een zeer beperkt aantal jaren de grenzen van Venezuela geraffineerd mocht worden — onder de Nederlandse Antillen — beperkt tot zekere hoeveelheden. Daar het in het belang van de Antillen zelf is, dat men vandaar de olie niet uitgesloten, maar de beperking en de veranderingen zal aanbrengen, zal de enige wijze van economische samenwerking, welke men kan verwachten, zijn fairlijke andere.

tussen Nederland, Nederlandse Antillen en Venezuela. Hetgeen wij hier publiceren houdt niet altijd definitieve plannen in, maar meer de mogelijkheden, welke de heer Yrausquin voor de Nederlandse Antillen ziet. In principe komt het hier op neer dat Venezuela de ruwe grondstoffen heeft, Nederland de techniek en de Antillen de beste voorwaarden biedt deze hier te zetten en te brengen. Door de plannen ten aanzien van de goedkope water-voorziening en elektrische stroom kunnen een groot aantal industrieën worden aangetrokken, welke gestimuleerd worden bovendien door de aantrekkelijke voorwaarden z.a. vrijdom van belasting voor de eerste 11 jaar. Bedenkt men b.v. dat Nederland per jaar 100.000 ton suiker importeert, dan zou hier voor Venezuela een goede kans liggen, indien men hier een suikerraffinaderij zou oprichten, die het suiker naar Nederland exporteert. Verder werd gedacht aan de mogelijkheid van assemblage, d.i. goederen van elders in onderdelen naar de Nederlandse Antillen te zenden — z.a. machinerieën, w.o. spoorweginfrastructuur — en deze door ervaren technici bedrijfsklaar te doen maken en dan door te zenden naar Venezuela.

Hotel en toeristen De „Venezuela“ werd opgericht spe-

ciaal met het doel het mogelijk te maken met Venezolanaans kapitaal op Aruba een toeristenhotel te bouwen en te exploiteren. De industrieën, die hier heden zullen arriveren zijn al min of meer geïnteresseerd in zulk een hotel en zullen dan tevens de mogelijkheid onder ogen zien wat er nog meer gedaan kan worden. Momenteel gaan de toeristen naar de Engelse eilanden, z.a. Grenada, Barbados en Trinidad. Daar wordt uitsluitend Engels gesproken, maar op de Antillen kan men overal met Spaans terecht. De afstand naar de Nederlandse Antillen bedraagt de helft van die naar de Engelse eilanden. Op de Engelse eilanden kan men, doordat deze verbonden zijn aan het sterlingblok, slecht Engelse goederen kopen, terwijl men op de Antillen goederen van alle delen der wereld af treft. Bovendien vindt men nergens mooiere stranden dan op Aruba.

In Venezuela heeft de heer Yrausquin veel enthousiasme ontmoet ten aanzien van de plannen voor een toeristenhotel. Het totaal kapitaal van de Venezolanaanse Staat is 6 miljoen. Hiervan zou men in Venezuela 212 miljoen bij elkaar willen krijgen. Het Eilandsbestuur van Aruba 212 miljoen willen doen deelnemen en de plaatselijke handel met 1 miljoen. In Venezuela beschouwt men een hotel in de Nederlandse Antillen niet als een concurrentie, maar ziet hierin liever een samenwerking van alle hotels in dit gebied. De industrieën willen thans persoonlijk de situatie in ogen schouwen nemen.

### Gezondheid van J. Yrausquin

Oranjestad. — Op onze vraag naar de gezondheid vertelde de heer Yrausquin dat deze iedere dag wat vooruit gaat, doch dat hij zich nog steeds in acht moet nemen. Hij hoorde dat er 2 tot 3000 mensen klaar stonden, die hem persoonlijk wilde begroeten en spreken, doch dat zal wel „poco poco“ moeten gaan.

### Officiële verklaring van Lago

Oranjestad. — Gisteren ontving wij de officiële verklaring van de Lago in verband met de loonsverhoging van 6%. Deze is conform aan die van de L.E.C.

### Nieuwe sleepboot aangekomen

San Nicolaas. — Op Aruba kwam hedenmiddag aan de nieuwe sleepboot voor de Lago, welke Esso San Nicolaas zal heten. De sleepboot van hetzelfde type als het Esso Oranjestad komt in de plaats van de Colorado, welke wordt overgedragen aan de Creol Oil Comp.

### Zepp Oduber naar Amerika

Oranjestad. — In opdracht van de Lago vertrok gistermorgen naar Amerika de heer Zepp Oduber om aldaar met de I.B.M. (tabulermachine fabriek) besprekingen te voeren, welke hem van plaats tot plaats zullen brengen. De hoofdzaak is een conferentie, welke een dezer dagen gehouden wordt te New York. De heer Oduber denkt over 4 weken terug te zijn.

### Wie er met de Venezolanaanse financiers zullen meekomen

Oranjestad. — De groep Venezolanaanse financiers, welke hedenmorgen zullen aankomen, omvat de volgende personen, welke namen ons werden opgegeven door de Voorlichtingsdienst. Het zijn de heren E. M. Elrick — president van Financiadora Nacional en Inversora Venezolana, dr. J. C. Laird — president van Banco de Comercio, Carlos Duarte — president van „Auto-Agro“, Josef W. Foss — General manager van General Tire Factory, Miguel Angel Senior — Financista, Juan Aletri — presidente de Fibre Cemento, George Spirs — president Amerikaanse Kamer van Koophandel in Venezuela, Antonio Braschi — president Publicidad Ars, Julio Cesar Volante — architect, José Avila — ondernemer, dr. Enrique Acosta — medicus, Duque Prieto — zaken, Jorge Brucker — zakenman, Horacio Rigobón — zakenman, dr. Efraim Schacht en Philip A. Mallen — advocaten.

Met de heer Yrausquin kwamen gistermorgen reeds aan de cineasten, de heren Luis Barrios — de directeur, Giuseppe Lamanna — technicus en Enrique Culla Loyola — cameraman van de Bolívar Film, alsmede de heer Francisco Baus van Publicidad Ars.

Met het chartertoestel uit Caracas zullen ook meekomen journalisten van El Universal, El Herald, La Esfera en El Nacional.

KANTOOR NOTARIS W.F.M. LAMPE

## OPENBARE VERKOPING

krachtens onherroepelijke volmacht, ten overstaan van ondergetekende, waarnemend notaris, op

Woensdag, 29 Februari 1956  
des namiddags te 5.00

in „HOTEL MARCHENA“ te San Nicolaas

I. Het magazijn/fabrieksgebouw, Zeewijk No. 94B, gelegen op 374 M<sup>2</sup> erfachtgrond; staande ten name van A. G. Stüger (Hypotheekkantoor Aruba C 46-61).

II. Een betonstenen woonhuis Nieuwe Weg No. 41B, gelegen op 314 M<sup>2</sup> eigendomsgrond; staande ten name van J. G. Asinto, alias J. G. Rosario. (Hypotheekkantoor Aruba C 72-49).

III. Machinerieën, zich bevindende in het fabrieksgebouw Zeewijk No. 94B, bestaande uit: Een cirkelzaag, een schaaftmachine, een lintzaag, een dubbele slijpmachine, een boormachine, allen van het merk „Taucu“.

De veilingcondities liggen ter inzage op het kantoor Notaris W. F. M. Lampe.

Bezichtiging na overleg met ondergetekende.

De waarnemend notaris  
Mr. C. W. J. J. HEUFKE.

## Politie laat reclame van spandoeken verwijderen

Oranjestad. — Door de politie was toestemming verleend spandoeken in de hoofdstraten aan te brengen, waarop de aankondiging van de voetbalwedstrijd Tigres vs Aruba zou zijn vermeld. Ten einde de kosten hieraan verbonden tegen te gaan, is men er toe overgegaan op deze spandoeken reclame aan te brengen. De Gezaghebber in zijn functie van Plaatselijk Hoofd der Politie, gaf gistermorgen de opdracht deze spandoeken te verwijderen. Men heeft echter de reclame verwijderd, zodat slechts de annonce voor de voetbalwedstrijd overblijft.

Naar aanleiding van het bovenstaande schreef de Stichting „Bestrijding Alcoholmisbruik Aruba“ aan de A.V.B. het volgende:

„Het bestuur van de stichting „Bestrijding Alcoholmisbruik Aruba“ is pijnlijk getroffen door het feit, dat het bestuur van de Aruba Voetbal Bond het nodig heeft geoordeeld de aankondiging van de wedstrijd Atlético Tigres versus A.V.B.-selectie, om welke reden dan ook, te moeten overlaten aan een verkoper van een bekende rumsoort hier ter plaats.

Het behoort geen betoog, dat sport en alcohol elkaar niet verdragen en dat één van de redenen van het verlenen van belangrijke subsidies van de zijde van de overheid aan de sportbeoefening op Aruba tot doel heeft het scheppen van gepaste vrije tijdsbesteding voor de opgroeiende jeugd om daardoor de jeugd al te houden van het misbruik van alcohol.

Wij dringen er dan ook bij Uw bestuur op aan ieder samengaan van alcohol en sport, in welke vorm dan ook, te verhinderen.

## Ongeval in haven San Nicolaas

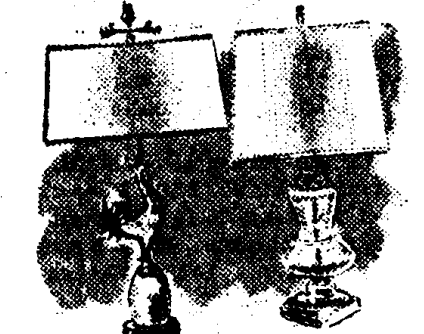
Oranjestad. — Aan boord van de in de haven van San Nicolaas liggende tanker Windward Islands, varende onder Panamese vlag, had een ongeval plaats, waarbij 15-jarige R.B. ernstig, hoewel niet levensgevaarlijk, gewond werd. R.B. werd getroffen door een rondvliegend stuk ijzer, dat door een ontploffing in een der leidingen, van een zeef was losgeraakt. De oorzaak van de ontploffing is nog onbekend. Het slachtoffer werd opmiddellijk eerste hulp verleend en via de dispensary naar het San Pedro Hospitaal vervoerd. Het bleek dat het linkerbeen op twee plaatsen was gebroken en uit de kom was geschoten. Vermoedelijk is ook de linkerarm gebroken.

## Op heterdaad

Oranjestad. — Toen een der politie-mannen van de Lagobrigade stond te telefoneren, zag hij toevallig dat van een truck, welke goederen voor de Commissary vervoerde, een zak werd afgeleverd bij een der zaken op San Nicolaas. Bij onderzoek bleek het, dat beoogde zak, inhoudende suiker, was neergezet in een bijgebouwje, met de bedoeling dit zoetige goed later weg te halen. In verband hierned zijn drie personen aangehouden.

## Verfraai Uw interieur

Wij hebben weer een mooie sortering HANG- en SCHEMERLAMPEN



Grote keuze in prachtige moderne uitvoering en laaggeprijsd

## METROPOLIS

Heerenstraat  
Tel. 11916-12456

## C.T.C. Otrabanda

Roodeweg  
Tel. 23587

## Uitkijken in de file

Oranjestad. — In de Nassaustraat had een verkeersongeluk plaats, ter wijl in file gereden werd. Een de wagens moest plotseling stoppen, de daarachterrijdende bestuurder leide niet op en reed tegen de voor hem rijdende auto op. Schade ongeveer f 300.—

## Plotseling overleden

San Nicolaas. — Aan de Lago politie werd gemeld, dat iemand op kraak installatie plotseling ineen gezakt was. Bij onderzoek bleek, dat de 4-jarige W.A.R., afkomstig uit Brit Guyana, bezig was geweest lijsten i de vullen en plotseling in elkaar was gezakt. Hoewel dokter en ambulance onmiddellijk ter plaatse waren en het slachtoffer naar het hospitaal was vervoerd, kon slechts de dood worden geconstateerd.

## Weer verliefd naar vermoord bij Duesseldorf

Duesseldorf. Voor de tweede maal in enige maanden tijd hebben eenheden bij Duesseldorf een verliefd paar „at in een auto de onverschuldigdheid“ gezocht, overvallen en vermoord. De onbekenden hebben de auto de lijk te verbranden. Men vermoedt, dat de twee personen het werk van een lustror de naam. Er is een beloning van 10.000 Mark uitloofd voor inlichtingen, die leiden tot opsporing van de daders.

## „Vader van R.A.F.“ overleden

Londen. — Lord Trenchard, voor malig stafoffier van de Britse luchtmacht (1918-1929) en oud-commissaris van de Londense politie, is op 82-jarige leeftijd overleden. Wegens zijn werk voor de ontwikkeling van de Britse luchtmacht werd hij wel „de vader van de R.A.F.“ genoemd.

- WEST - END -

ZATERDAG 7 en 9 P.M. - ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.

Fen heerlijk muzikaal-romantiek comédie



## „THE GLASS SLIPPERS“ (La Zapatera de Cristal)

Hoe een eenzaam meisje een knap-jongeman won, in een film vol liefde, muziek, kleurrijk, schouwspel en geluk. In fraaie kleuren met Perspecta Stereofonisch Geluid.

Leslie Caron - Michael Wilding - Keenan Wynn. Onverstaanbare succesdies als: Glass Slipper, Take my Love etc.  
f 1.50 - f 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

ZONDAG 4.30 P.M.

## „GREAT ADVENTURES OF CAPTAIN KIDD“

Richard Crane - David Bruce  
John Crawford.

Een super-sensatieel serie film. De vermaarde zeeover, avonturier van alle tijden. Met de eerste 5 afleveringen vol spanning.  
f 1.00 - f 0.50. — Kind. halve prijs.

ZONDAG 6.30 P.M.

## Joan Leslie en Forest Tucker in: „FLIGHT NURSE“

Angeles en el Infierno  
Op trekkende wijze realiseert deze film de heldendaden verricht door de verpleegsters bij de Amerikaanse luchtmacht in de Koreaanse oorlog.  
f 1.50 - f 0.90. — Kind. halve prijs.

MAANDAG 7 en 9 P.M. „BURNING ARROWS“

# JUBILEUM

1941

1956

De Directie van het theater

## WEST-END

heeft het genoeg aan het publiek in het algemeen bekend te kunnen maken, dat zij op de 20ste Februari a.s. het 15 JARIG BESTAAN van dit theater hoopt te herdenken.

EEN IEDER wordt in de gelegenheid gesteld aan de viering hiervan deel te nemen, en wel op de volgende wijze:

Gedurende het week-einde:

17, 18 en 19 Februari 1956

zullen bij alle voorstellingen aan de bezoekers genummerde JUBILEUM-KAARTJES worden verstrekt.

Voor elk jubileumkaartje dingt de houder mee naar een van de volgende mooie prijzen:

VOOR OUDEREN VOOR KINDEREN

1ste PRIJS: Een „PHILIPS“ 1ste PRIJS: Een fiets

Radio model: BX 449, 2de PRIJS: Een polshorloge.

2de PRIJS: Een Polshorloge, 3de PRIJS: Een „PARKER“ 51 set.

3de PRIJS: Een „PARKER“ 51 set.

waarvan de trekking ten overstaan van een notaris zal plaatsvinden.

De uitslag van deze trekking zal op de 20e Februari a.s. tijdens de voorstellingen worden bekendgemaakt, en op de 21ste Februari a.s. in de plaatselijke dagbladen.



## Alcoa GULF DIENST

Geregelde snelle veertiendaagse vracht- en passagiersdienst

Afvaarten om de twee weken op ZATERDAG van

NEW ORLEANS naar CURACAO via KINGSTON.

AANKOMST/VERTREK CURACAO

Van NEW ORLEANS — Via Kingston

Naar: La Guaira - Pto. Cabello - Guanta - Trinidad - La Guaira - Mobile.

Orgelvenaarde gelegenheid voor de snelle en geregelde invoer van Uw

gewone, vrije en koelkamer lading van NEW ORLEANS

ss. „ALCOA CORSAIR“ 23 FEBR.

ss. „ALCOA CLIPPER“ 9 MAART

ss. „ALCOA CAVALIER“ 22 MRT.

NEW YORK/BALTIMORE DIENST

14 DAAGSE VRACHTDIENST VAN NEW YORK en BALTIMORE

Vracht wordt aangegroeven voor CURACAO en ARUBA

Eerstvolgende afvaarten:

„ALCOA PARTNER“	van Norfolk	10 FEBR.
	van Baltimore	12 FEBR.
	van New York	15 FEBR.
„ALCOA PLANTER“	van Baltimore	24 FEBR.
	van New York	29 FEBR.
„ALCOA PÖINTER“	van Norfolk	7 MAART
	van Baltimore	9 MAART
	van New York	14 MAART
„ALCOA PURITAN“	van Norfolk	21 MRT.
	van Scarsport	24 MRT.
	van Baltimore	28 MRT.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot:

S. E. L. MADURO & SONS, INC. CURACAO TRADING CO. S.A.

Tel. 11200 Tel. 11380

Agenten Gulf Dienst Agenten New York/Baltimore

Dienst

## Daring flying dive onto bed of jagged glass fails to damage ALL-NEW TUBELESS SUPER-CUSHION!



It's new and patented 3-T process. Goodyear triple tempers tough cord sinews and integrates them with improved rubber compounds under Tension, Temperature and Time to produce a completely unified, completely airtight tire body that gives:

1. Puncture Protection—that's amazing even to us! And there's no heavy heat-producing sealant to shorten tire life.
2. Blowout Protection—with a greater margin of safety.
3. Better Performance—a smoother ride plus even greater mileage.
4. Better Economy—it combines all these wonderful advantages at the same price as an ordinary standard tire and tube. See your Goodyear dealer today. Ask to see the All-New Tubeless Super-Cushion.

This new tire is available with 3-T Rayon or 3-T Nylon Cord—in all popular sizes.

ALL-NEW TUBELESS SUPER-CUSHIONS

GOODYEAR

Super-Cushion, T.R. — The Goodyear Tire & Rubber Company, Akron, Ohio — U.S.A.

THE WORLD OVER, MORE PEOPLE RIDE ON GOODYEAR TIRES THAN ON ANY OTHER MAKE

MARCHENA MORON & CON.V. - Dealers

G. & W. DE JONGH - Distributors

# Bedrijfsresultaten van de K.N.S.M. over 1955 stemmen tot tevredenheid

Amsterdam. — De K.N.S.M. is ook ditmaal wederom de eerste scheepvaartmaatschappij, die verslag uitbrengt over 1955. De bedrijfsresultaten stemmen tot tevredenheid. Zij werden gunstig beïnvloed onder meer door het feit, dat het aantal aan de maatschappij in eigendom toebehorende schepen geleidelijk aan toeneemt. Naast de stijging, die bij meer dan één belangrijke post van uitgaven is waargenomen, wijst de directie vooral op de toenemende bouwkosten voor zee- en binnenschepen.

De vervanging in de komende jaren van de oudste eenheden van de vloot zal in groeiende mate beslag leggen op ter beschikking komende middelen. Met het omvangrijke bouwprogramma voor herstel en vernieuwing zijn grote kapitaal uitgaven. De directie acht het derhalve wijls beleid van de regering om voor deze investeringen fiscale afschrijvingsfaciliteiten toe te staan. Zij betreurt slechts, dat daarop in het najaar van 1955 een temporiseringsbeschikking is uitgevaardigd.

Het bruto overschot is becijferd op f 20.012.047 (Nf 17.485.668). Voor afschrijvingen op de vloot en reserve: tot vernieuwing en uitbreiding wordt f 12.740.000 besteed (Nf 10.509.721). Als bedrijfsresultaat resteert daarna Nf 7.272.047 (Nf 6.975.947). Van dit bedrag wordt f 663.151 gereserveerd door diverse belangen en op deelnemingen. Vervolgens wordt Nf 3.794.000 uitgetrokken voor tantièmes aan het personeel. Hierna is beschikbaar voor uitkering Nf 2.814.896. Voorgesteld wordt een dividend van 10% (9%). Daarnaast zal ten laste van de gereserveerde agio kapitaalmissies een bonus van 6 1/4% worden uitgekeerd in gewone aandelen.



# Ondanks ijs en sneeuw wordt in Nederland toch aan voetbal gedacht

Hoewel men in het nu zo koude Nederland denklijk in het geheel niet aan de voetbalfeest zal denken, is door de KNVB in ieder geval een programma voor morgen vastgesteld. In verband met het afgelasten programma van zondag 12 februari jl. is in het wedstrijdprogramma van morgen een wijziging aangebracht en wordt zowel in het betaalde — als in het amateurvoetbal het programma gespeeld, dat oorspronkelijk was vastgesteld voor zondag 5 februari, welk programma hieronder met een kleine voorbeschouwing is afgedrukt.

Scheveningen/Holland Sport en Fortuna '54 echter hebben in ieder geval — ijs of geen ijs — morgen een vrije dag. Beide ploegen grijpen deze gelegenheid aan om op Houtrust te Den Haag een vriendschappelijke wedstrijd te spelen. Het Groninger Elftal zal op zaterdag 1 april a.s. — op de vooravond dus van België-Nederland — in het Oosterpark te Groningen een — gedeeltelijke — lichtwedstrijd spelen tegen de F.C. KOLN. Deze wedstrijd vormt de opening van de grote sportgebeurtenissen die dit jaar van april tot oktober in Groningen zullen plaats vinden wegens het 10-jarig bestaan van de gemeentelijke commissie voor de lichamelijke volksovervoeding. Op 26 februari a.s. organiseert het Districtsbestuur van de Afdeling West I om half drie op het terrein van "Hollandia" te Hoorn een oefenwedstrijd tussen twee Amateurselftallen, namelijk een Zwaluwenploeg, voor het grootste gedeelte samengesteld uit spelers uit Noord-Holland en het Haagse Amateurselftal.

Deze ontmoeting geldt als voorbereiding van de samenstelling van het Nederlandse Amateurselftal tegen Frankrijk, welke wedstrijd medio maart zal worden gespeeld. Wijlen Notaris Engelmans uit Arnhem is de man geweest, die op 24 april 1910 het voetbalcontact met de Duitsers tot stand bracht. Nederland won die wedstrijd op Klarenbeek met 4-2. Zes maanden daarna was het Duitse team voor de reynanche op bijna alle plaatsen gewijzigd, doch wij wonden weer met 2-1. Vele onder de Nederlandse voetbalvrienden zullen zich nog de grote wedstrijd herinneren van 4 december 1932. De HVV'er, wijlen Ir. Adam, speelde toen in Dusseldorf "the match of his life" en scoorde twee voortreffelijke doelpunten en wij wonden toen de vierde uitwedstrijd. De laatste match — ruim 19 jaar geleden — vond plaats op 31 januari 1937 te Dusseldorf en gold voor de FIFA-wereldbeker. In een fraaie wedstrijd deelden wij de buit (2-2). Van Spaendonck wist in de laatste minuut de gelijkmaker te scoren.

De totaalstand luidt nu: Nederland: 15 gespeeld 5 gewonnen 6 gelijk 4 verloren 16 punten 33-31. Wordt de komende wedstrijd onze zesdaagse overwinning? Wij betwijfelen dit wel.

Nu voor morgen: Hoofdklasse A geeft ons o.m. de match NAC-Eindhoven. Als is het een feit, dat NAC de

laatste tijd succesvoller is dan Eindhoven, toch kan dit een zeer spannende, en gelijkopgaande wedstrijd worden. Wij zien het door o.a. Rath Verlegh bekwaam gedirigeerde NAC een kleine overwinning behalen. Ajax zal op peil blijven door een zege op EBOH te Dordrecht, maar of Sparta de baas zal blijven over Excelsior lijkt ons twijfelachtig. De bekende derby's zal wel op en rond Spangen hangen. In B zijn tal van spectaculaire wedstrijden. BVV—Enschede, MVV—Feyenoord, PSV—DFC en Rapid—Eilinkwijk — noem de winnaars maar eens op... In alle gevallen lijken de de thuisclubs ons iets betere winstkansen te hebben. Komt deze voorspelling uit, dan wordt de strijd aan de kop intensiever. Wij zijn ten zeerste benieuwd. Maar nogmaals, wij kunnen denklijk wel rekenen op tal van afgelaste wedstrijden, de terreinen zijn keihard bevoren en het is en blijft schijnbaar nog voorlopig volop winter in Europa.

## Surinaamse voetballers naar Nederland

Paramaribo. — Door de heer Max Woisky, die voor enkele weken terug de Antillen en Suriname bezocht, werd bij terugkeer in Nederland, onderhandelingen aangeknoopt met de voetbalverenigingen Ajax en Blauw Wit, voor het doen overkomen van de Surinaamse voetballers Kruijn en Marbach, spelers van de kampioensclub "Robinhood" van Paramaribo. De onderhandelingen hadden succes en het resultaat is, dat mogelijk deze maand nog Kruijn en Marbach naar Nederland zullen vertrekken. Door de Nederlandse clubs zal passage worden betaald, tevens ontvangen de spelers f.1.000,— voor uitrustingskosten en ontvangen zij bij aankomst in Nederland f.1.000,— handgeld. De heer Woisky, die gedurende zijn kort verblijf in Suriname deze spelers in het Surinaamse stadion in actie heeft gezien, heeft niets dan bewondering over hun spelkwaliteiten, hij is ervan overtuigd, dat de jongens deze bewondering ook in Nederland van anderen zullen afdwingen. Dat zijn voetballers! aldus Woisky.

## Politie bureau en gevangenis kregen bezoek

Paramaribo. — Enkele Surinaamse autoriteiten, waaronder de minister president en de minister van justitie, brachten een bezoek aan het "Politie Bureau" en de "strafgevangenis" te Nieuw Amsterdam. Er bestaan n.l. plannen om over te gaan tot vergroten en restaureren van het Politie Bureau en om te Nieuw Amsterdam een nieuwe strafgevangenis te bouwen.

## Keeper in bed

Gerald Walshaw is keeper in het Londense elftal, dat al jaren zijn steun geniet. Hij heeft er veel voor over en hij droomt zelfs, vóór een belangrijke wedstrijd, van de komende match. Een dezer nachten was het weer zo ver. George, in diepe slaap verzonken, droomde, dat een ontzaglijke harde kogel op zijn doel werd afgevuurd. Het publiek ging als razend te keer, Gerald kon nog met zijn uitgestoken been bij de bal komen en met een formidabele trap keerde hij het gevaar... en werd gillend van de pijn wakker. Hij had tegen de rand van het ledikant zijn tenen lelijk gekneusd bij zijn gedroomde poging het doel schoon te houden.

## BEKENDMAKING

De Directie van de Curaçaosche Bank maakt hierbij bekend dat de bankbiljetten van f. 5.— en f. 10.— van de jaartallen 1930 en 1939, welke blijkens bekendmaking van 3 April 1950 geplaatst in de Curaçaosche Courant van 7 April 1950, No. 14, werden ingetrokken en sedert 1 Januari 1951 hun hoedanigheid van wettig betaalmiddel hebben verloren, nog tot ultimo December 1956 kunnen worden ingewisseld ten kantore van de Curaçaosche Bank op Curaçao of bij de Vertegenwoordigers van de bank op de overige eilanden.

Na 1 Januari 1957 zijn bovengenoemde bankbiljetten waardeeloos en wordt hiervoor geen vergoeding meer gegeven.

Curaçao, 16 Februari 1956

P. Th. S. Krafft W.F.G. Mensing  
Secretaris. pl. v. Voorzitter

## BEKENDMAKING

De Directie van de Curaçaosche Bank maakt hierbij bekend dat de bankbiljetten van het jaartal 1930 in de waarden van f. 25.—, f. 50.— en f. 100.—, voorzien van de handtekeningen van de heren Schotborgh en Thielen worden ingetrokken en na 31 December 1956 hun hoedanigheid van wettig betaalmiddel niet langer behouden.

Zij kunnen evenwel gedurende het jaar 1957 tegen anderen worden ingewisseld ten kantore van de Curaçaosche Bank op Curaçao en op de overige eilanden bij de Vertegenwoordigers aldaar.

Curaçao, 16 Februari 1956.

P. Th. S. Krafft W.F.G. Mensing  
Secretaris. pl. v. Voorzitter

## Societeit „DE GEZELLIGHEID” BILJART — DEMONSTRATIE

door

De Heer Van Stralen

op Zondag, 19 Februari a.s. om 10.30 a.m.

## Emmestad

**C.P.I.M.**  
**WACHTDIENSTEN:**  
Telegraaf Afdeling:  
Kantoor open 18.2.07.00 — 18.30 tel. 2307  
B. J. Lubbers 18.2.18.30 — 20.2.07.00  
tel. 4213.2307. b.g.g. tel. 2400  
**Personeel Afdeling:**  
t/m zaterdag, 25 februari 12.00 u. F. W.  
van Duyvenboode Varkevisser. C.P.I.M.  
Hotel, N.P. tel. 2461.  
B. g. g. nad. ind. tel. 2400  
**Materiële Afdeling:**  
Zaterdag/zondag J. v.d. Vlis tel. 4320  
**GENEESKUNDIGE DIENST**  
18/2 (12.30) — 20/2 (07.00): Dr. Gomperts,  
tel. 2497. tel. 2400.  
**Weekendwacht Suffisantdorp**  
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer C. Mason kunnen worden opgebeld onder No. 3086.  
B.g.g. nad. ind. tel. 2400.  
**C.S.M.**  
**Nederlij:**  
Zaterdag, H. Poot tel. 2570.  
Zondag, G. de Rooy tel. 2076.  
**Scheepsgeschied:**  
18/2 07.30 — 18.00 kantoor tel. 2453/2551  
18/2 08.00 — 19/2 08.00 W. R. Engelsman  
tel. 2304.  
19/2 08.00 — 20/2 08.00 G.W. Overdijkink  
tel. 3412.  
**Dokafdeling.**  
18/2 12.30 — 17.30 tel. 2276/2098;  
18/2 17.30 — 20/2 07.30 P. Talma tel. 4523.  
**THEATER ASIEN**  
Zaterdag, "The Blackboard Jungle".  
Zondag, "Het loon der zonde".  
Geen kinderen beneden 13 jaar

## Voetbal Voetbal Voetbal

ZONDAG 19 FEBRUARI 1956 IN HET RIFSTADION

OM 4.15 P.M.

## TIGRE — S.U.B.T. (Kampioen van Curaçao)

TOEGANGSPRIJZEN:

Gereserveerde tribune f. 5.—  
Tribune f. 4.—  
Zijtribune f. 3.—  
Staanplaatsen f. 1.50  
Kinderen achter de doelpalen f. 0.50

DE CURACAOSCHE VOETBALBOND

## CLUB J. P. F.

Op WOENSDAG, 22 Febr. a.s. zal  
Prof. Dr. J. E. EINAAR  
in de JPF club spreken over zijn  
„Reis-indrukken uit Suriname”  
Aanvang 8.30 uur a.m.

Lezen en verdere belangstellenden zijn hartelijk welkom.  
M.B. De canasta avond komt hierdoor te vervallen. Deze vindt  
plaats op Woensdag, 23 Februari en vervolgens weer om de  
twee weken. Het Bestuur

## GREEP UIT DE REËS

**CUROM:**  
5.00 p.m. Een goed begin met het Eddie South Trio. 5.15 Aperitief. 5.45 Noord-Amerikaanse gramophoneplaten. 6.00 Boletín di Noticia. 6.10 Actualiteiten of Gramophonemuziek. 6.30 Nieuwsbulletin. 6.45 En nu, vertelt tante Auke. 7.00 Zuidamerikaanse Juke-box. 7.30 Wat de handel biedt. 8.30 Noord-Amerikaanse hitparade. 9.00 Curom Cabaret. 10.30 Opus in four. 10.55 Nieuws in het kort. 11.00 Sluiting.

**Zondag:**  
9.00 Zondagochtendklanken. 9.30 Uitzending vanuit de kerk van de Prot. Gemeente, Emmastad. 10.30 Zondagochtendklanken. 11.00 Klassiek Concert. 11.30 Katholieke morgenwijding. 12.00 Programma-overzicht. 12.05 Lunchmuziek. 12.30 Wekelijks overzicht van de Caraibische Commissie. 12.45 Lichte muziek. 13.00 Bringing Christ to the Nations. 13.15 Sluiting. 5.00 p.m. Een groet aan de jarigen. 5.15 Gramophone-muziek. 5.30 Aperitief. 5.45 Een gramophoneplaten programma. 6.00 Boletín di Noticia. 6.10 Groeten van de Antilliaanse jongeren. 6.30 Nieuwsbulletin. 6.40 Voor de Katholieke Jeugd. 7.00 En nu... vertelt tante Aukje. 7.05 In onze studio: het Conjunto Jovenes del Caribe. 8.00 Boeken vragen Uw aandacht. 8.15 „Non muore la musica.” 9.00 De stem van Amerika. 10.00 Nocturne. 10.25 Nieuws in het kort. 10.30 Sluiting.

**AVROS:**  
17.00 Voor de jarigen van vandaag. 18.00 Avroskinderuur. 18.50 Uitzending voor en over de Indianen. 19.00 Populaire melodien. 20.00 „Kent Gij Uw Land”. 20.45 Nieuwsberichten. 21.00 Voice of America. 21.30 Advertenties en berichten. 22.00 Dansmuziek. 22.55 Nieuwsberichten. 23.00 Sluiting.

**Zondag:**  
16.30 Voor de jarige Hindostani. 17.00 Hindostaanse muziek. 18.00 Voor de jarigen van vandaag. 18.45 Lutheran hour. 19.00 Franse chansons. 19.15 Vertelling voor de kinderen. 19.30 Muziek bij kaarslicht. 20.00 Kerkdienst. 21.00 Nieuwsberichten. 21.10 Sportjournaal. 21.25 Schaakpraatje door Lodewijk Prins. 21.30 Dienst Welzijnszorg. 22.00 Zoeklicht op Nederland. 23.00 Sluiting.

**P.C.J.:**  
18.35 Opening. 18.37 Prinsessestern. 18.40 Programma overzicht. 18.41 Nieuws. 18.49 Nederlands nieuwsjournaal. 18.56 Dansmuziek. 19.10 „Quiz”-programma. 19.30 Klokslag van het Paleis op de Dam. 19.31 „De Showboat Show”. 20.01 De week in Nederland. 20.16 Programma overzicht. 20.20 Rubriek voor de West. 20.41 Nieuws in het kort. 20.53 Beursoverzicht. 20.55 Avondgebed. 20.58 Einde uitzending.

HEALTHIER AND STRONGER

DUE TO

# LACTOGEN

Thousands of babies throughout the world have grown healthy and sturdy due to LACTOGEN. Prepared especially by Nestlé's, LACTOGEN consists of pure milk of the highest quality, modified to provide your baby from early infancy, the balanced diet which he needs. Moreover, LACTOGEN now offers the advantage of being enriched with vitamins to aid in baby's growth and with iron as a protection against anemia.



A NESTLÉ'S Product

CONSULT YOUR DOCTOR:  
Although your baby is in good health, the doctor should examine him periodically.

The milk most similar to Mothers' milk.



## ★ CHOBOLOB

HEDENAVOND 9.30 TOT 2.30

## DANSEN

met

Conjunto Lirico Antillano  
(Doy's band)

Vermaak U in romantisch

## ★ CHOBOLOB

Het recht van toelating blijft aan ons voorbehouden

## Eilandgebied Curacao

Namens het Bestuurscollege zal op Donderdag 15 Maart 1956 middags om 11.15 uur op het kantoor van de Dienst van Openbare Werken op Parera in het openbaar worden aanbesteed:

Bestek No. 264: Het bouwen van een scholencomplex op een terrein van de Adjutantenweg te Suffisant.

De inschrijvingsbiljetten op genoemde datum uiterlijk 11.00 uur op het Bestuurskantoor, Scharlooweg 35, te deponeren in een speciaal daarvoor bestemde bus.

Bestek en tekeningen zijn van 23 Februari af te verkrijgen ten kantore tegen betaling van f. 15.— per stel.

Restitutie aan inschrijvers bij inlevering ten Bestuurskantore van de schonden stukken op de dag van aanbesteding f. 12.50 per stel.

Het Hoofd van de  
van Openbare Werken  
H. de KIEWIT.

## Curacao Trading Co

heeft uit voorraad leverbaar

## ALLE SOORTEN BOUWMATERIALEN

ETERNIET — SOFTBOARD  
ZINK — DEUREN  
PRIMA HOUT — SCHARNIEREN  
HARDWOOD — GRAS

En voor de beste afwerking:

## SHERWIN WILLIAMS VERF

C.T.C. SCHARLOO

Werfstraat 17  
Tel. 12029

C.T.C. OTRABANDIA

Roodeweg 13  
Tel. 23387  
Tel. 23587

## RECTIFICATIE

Algemene Nederlands Antilliaanse Ambtenarenbond  
AFDELING CURACAO

In onze aankondiging van de Algemene Vergadering te Paramaribo op Vrijdag 24 Februari 1956 20.00 u. in het Cultuurcentrum zijn abusievelijk twee namen uit de lijst der bestuursleden weggelaten, t.w. die van de Heren W. HENDRIK M. de LAATER.

De volledige kandidatenlijst luidt dus als volgt:

D. FARJON (Onderwijs)  
J. L. FEENSTRA (Havendienst)  
W. HENDRIKSE (Financiën)  
W. van KIMMENAED (Douane)  
M. de LAATER (Politie)  
E. P. MONTE (Kadaster)  
N. J. REDEKER (Onderwijs)  
C. W. SIMONS (D.O.W.)

Het Bestuur van de afdeling  
van de Algemene Nederlands  
Antilliaanse Ambtenarenbond.

## OPROEPING:

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao op Maandag 20 Februari 1956 des morgens om 10 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

- Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao voor het dienstjaar (1955 No. 5);
- Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van de Eilandsraad van de Dienst Watervoorziening voor het dienstjaar 1956 (1955 No. 6);
- Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van de Eilandsraad van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 1956 (1955 No. 7);
- Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van de Eilandsraad van het Volkswoningbedrijf voor het dienstjaar (1955 No. 8);

Willemstad, 16 Februari  
De Gezoghhebbende,  
M. P. GORSIRA.